

15 Orthophonie et Plurilinguisme



INTERVENANT

Isabelle Boudart, Orthophoniste
Docteure en Neurosciences, Maître de conférences, HDR, Montpellier

PRÉ-REQUIS

Etre titulaire d'un certificat de capacité d'orthophoniste



CONTEXTE/RESUME

La coexistence de deux langues au sein de la sphère familiale représente un cas fréquent dans nos cabinets d'orthophonie. Cette situation nécessite de s'interroger sur la nature des difficultés rencontrées.

S'agit-il d'un retard d'acquisition de la deuxième langue ou d'un trouble langagier ? Comment établir un diagnostic différentiel ? Quels outils peut-on utiliser ?

Les situations de plurilinguismes étant variées, de quel plurilinguisme parle-t-on ? Et quelles normes de développement langagier sont pertinentes ? Enfin, comment prendre en compte la différence culturelle dans la prise en charge ? Quelle relation construire avec les parents pour les intégrer dans la rééducation ?

Cette formation permettra d'appréhender les spécificités de l'exercice orthophonique auprès de populations plurilingues.

OBJECTIFS

- Former les orthophonistes au bilan orthophonique de l'enfant plurilingue
- Avoir des repères concernant le développement langagier de l'enfant plurilingue et ses spécificités
- Analyser ses propres représentations par rapport au plurilinguisme et développer une posture réflexive
- Analyser les représentations des parents concernant l'éducation, les langues, le soin, l'orthophonie
- Eclaircir le projet linguistique des parents
- Savoir décrire le plurilinguisme de la famille et de l'enfant
- Analyser les obstacles spécifiques rencontrés dans l'accompagnement parental de familles plurilingues pour les dépasser

METHODE & MOYENS PEDAGOGIQUES

- Exposé général à l'ensemble des participants
- Interactions formateur/participants (temps de questions et d'échanges)
- PowerPoint
- Brainstorming
- Ateliers pratiques

SUPPORTS PEDAGOGIQUES

Vidéo-projection
Supports écrits



VOLUME HORAIRE

14 h



DATES ET HEURES

Du vendredi 24 et samedi 25 septembre 2021
De 9 h 00 à 12 h 30 et de 14 h 00 à 17 h 30



EFFECTIF

25 orthophonistes



LIEU

Laval (53), Mayenne



FRAIS D'INSCRIPTION

420 € (Déjeuner compris)



ÉVALUATION DES APPRENTISSAGES ET SATISFACTION

Questionnaire d'évaluation des acquis initiaux,
Questionnaire de satisfaction,
Questionnaire d'évaluation des acquis finaux.



Matin

9 h 00 Accueil des participants et présentation

Séquence 1 - ses objectifs :

☞ Former le groupe, donner les objectifs de la formation

- Présentation des participants (brise-glace)
- Présentation de la formatrice
- Objectifs de la formation
- Cadre de la formation

Séquence 2 - ses objectifs :

☞ Préciser la terminologie

☞ Analyser ses propres représentations par rapport au plurilinguisme et

Développer une posture réflexive

- Une précision terminologique : plurilinguisme, multilinguisme, bilinguisme
- L'évolution conceptuelle du bilinguisme dans le champ de la sociolinguistique
- Les langues et leur statut, leur place et leur valeur
- Les représentations langagières, leur impact dans la rencontre avec les familles plurilingues
- La langue, la culture et l'identité. Comment la différence culturelle va venir bousculer la rencontre entre l'orthophoniste et le patient ?

12 h 30 Repas



Après-midi

14 h 00 Suite

Séquence 3 - ses objectifs :

☞ Avoir des repères concernant le développement langagier de l'enfant plurilingue

☞ Connaître les spécificités du développement langagier de l'enfant plurilingue

- La migration et la vulnérabilité, approche transculturelle
- L'importance de la langue maternelle au niveau psychoaffectif, culturel et langagier
- La typologie des plurilinguismes selon l'âge d'acquisition de la deuxième langue et les modalités d'acquisition
- Le développement langagier dans enfants plurilingues : similitudes avec l'enfant monolingue et spécificités

17 h 30 Fin de la première journée



Matin

9 h 00 Le bilan orthophonique de l'enfant plurilingue

Séquences 4 - ses objectifs :

- ☛ Développer ses connaissances concernant le bilan orthophonique de l'enfant plurilingue
- ☛ Savoir décrire le plurilinguisme de la famille et de l'enfant
- ☛ Analyser les représentations des parents concernant l'éducation, les langues, le soin, l'orthophonie
- ☛ Eclaircir le projet linguistique des parents
- ☛ Connaître les ressources en ligne existantes (spécifiques et non spécifiques à l'orthophonie)
 - La rencontre avec les parents plurilingues et les obstacles qui peuvent se présenter, comment les prendre en compte et les intégrer dans notre travail ?
 - L'anamnèse de l'enfant plurilingue
 - Les épreuves de bilan : risque de sur-identification et de sous-identification
 - Comment établir un diagnostic différentiel entre retard d'acquisition d'une langue et trouble du langage ?
 - Comment différencier ce qui ressort du soin, de ce qui ressort de la pédagogie ?
 - Les différents types d'évaluation orthophonique de l'enfant plurilingue : avantages et inconvénients
 - Les outils et ressources en ligne

12 h 30 Repas



Après-midi

14 h 00 Suite

Séquences 5 - ses objectifs :

- ☛ Savoir décrire le plurilinguisme de la famille et de l'enfant
- ☛ Analyser les obstacles spécifiques rencontrés dans l'accompagnement parental de familles plurilingues pour les dépasser

A partir des études de cas cliniques (apportés par les participants et la formatrice) :

- Identification des caractéristiques du plurilinguisme du patient
- Analyse de la place du plurilinguisme dans les difficultés du patient
- Prise en compte de ce plurilinguisme pour en faire l'un des leviers thérapeutiques
- Identification des difficultés rencontrées dans l'accompagnement parental

17 h 30 Fin de la formation

Nota bene : Le programme est susceptible d'être modifié par le formateur en fonction des questions des stagiaires.